

**ZIPPER MASCHINEN GmbH**

**Gewerbepark 8**

**4707 Schlösslberg | AUSTRIA**

**+43 (0) 7248 61116-700 | FAX 7248 61116-720**

**info@zipper-maschinen.at | www.zipper-maschinen.at**

**CZ NÁVOD K OBSLUZE**

**ELEKTRICKÉ MOTOROVÉ KOLEČKO**

*Překlad / Translation*

**EN USER MANUAL**

**ELECTRIC WHEELBARROW**

**ES INSTRUCCIONES DE SERVICIO**

**CARRETILLA ELÉCTRICA**

**FR MODE D'EMPLOI**

**BROUETTE ÉLECTRIQUE**



**ZI-EWB500LI**

**EAN: 9120039233642**





## 2 BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY / SAFETY SIGNS / SEÑALES DE SEGURIDAD / SYMBOLES DE SÉCURITÉ

**CZ** BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY  
VÝZNAM SYMBOLŮ

**EN** SAFETY SIGNS  
DEFINITION OF SYMBOLS

**ES** SEÑALES DE SEGURIDAD  
SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

**FR** SYMBOLES DE SÉCURITÉ  
SIGNIFICATION DES SYMBOLES



**CZ CE-SHODNÉ:** Tento výrobek je v souladu se směrnicemi ES.

**EN EC-CONFORM:** This product complies with EC-directives

**ES CONFORMIDAD CE:** Este producto cumple con las directivas CE.

**FR CONFORMITÉ CE :** Ce produit répond aux directives CE.



**CZ PŘEČTĚTE SI NÁVOD K OBSLUZE!** Přečtěte si řádně návod k obsluze a údržbě Vašeho stroje a dobře se seznámte s ovládacími prvky stroje, aby byl tento řádně obsluhován a předešlo se ke škodám na stroji a zraněním osob.

**EN READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.

**ES ¡LEER LAS INSTRUCCIONES!** Lea atentamente las instrucciones de servicio y de mantenimiento de su máquina y familiarícese con los elementos de mando de la misma para manejarla correctamente y, de este modo, evitar que se produzcan daños personales y en la máquina.

**FR LIRE LE MANUEL D'UTILISATION !** Lire le manuel d'exploitation et de maintenance de votre machine avec assiduité en vous familiarisant bien avec les organes de commande de la machine pour utiliser la machine correctement et prévenir ainsi des blessures corporelles et des dégâts sur la machine.



**CZ VÝSTRAHA!** Dbejte bezpečnostních symbolů! Nedodržování předpisů a pokynů může vést k těžkým poraněním osob nebo dokonce smrtelným úrazům.

**EN ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.

**ES ¡ADVERTENCIA!** ¡Observe los símbolos de seguridad! El incumplimiento de las normas e indicaciones para utilizar la máquina puede dar lugar a daños personales de carácter grave y a peligros mortales.

**FR AVERTISSEMENT !** Observer les symboles de sécurité ! Le non-respect des réglementations et des consignes d'utilisation de la machine peut entraîner des blessures corporelles graves et des risques mortels.



**CZ Chraňte před deštěm, stříkající vodou!**

**EN Protect from rain, splashing!**

**ES ¡Proteger de la lluvia, de salpicaduras de agua!**

**FR aProtéger contre la pluie et les projections d'eau !**



**CZ Používejte ochranné prostředky!**

**EN Protective clothing!**

**ES ¡Use el equipo de protección!**

**FR Porter un équipement de protection!**



**CZ Zákaz kouření, otevřeného ohně, jisker!**

**EN No smoking, no naked flames, no sparks**

**ES No fumar, ninguna llama viva, ninguna chispa**

**FR Ne pas fumer, ne pas exposer à une flamme nue ou à des étincelles**



**CZ Výbušná směs plynů**

**EN Explosive gas**

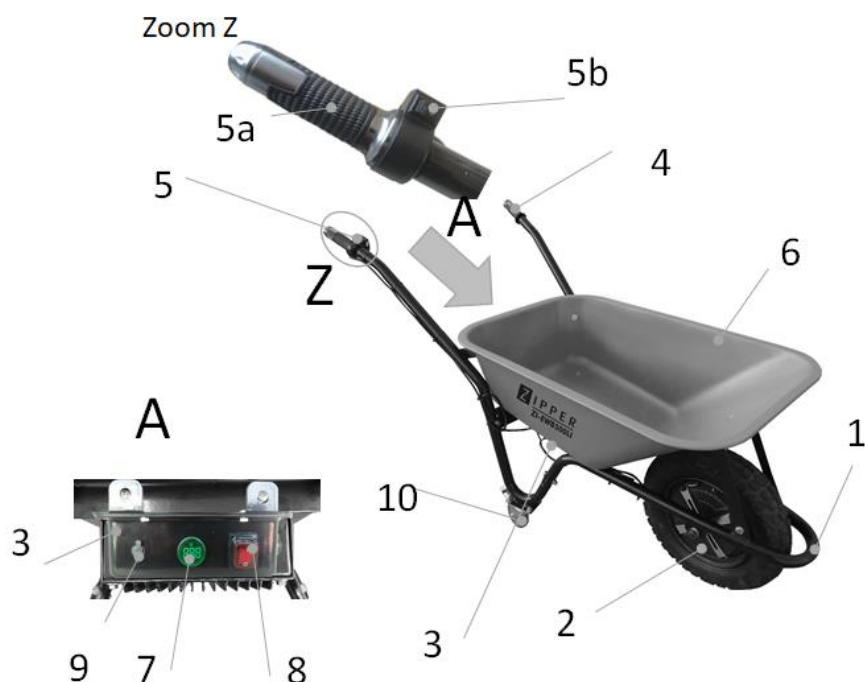
**ES Mixtura gaseosa explosiva**

**FR Mélange gazeux explosif**



### 3 TECHNIKA / TECHNICS / TÉCNICA / TECHNIQUE

#### 3.1 Komponenty / Components / Componente / Composant



| ZI-EWB500LI |                                                                                                                                                    |           |                                                                                                                                                                |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>    | Rám / frame / Bastidor / Châssis                                                                                                                   | <b>5b</b> | EBS hlavní vypínač / EBS ON-OFF switch / Interruptor ON/OFF EBS / Interrupteur marche/arrêt EBS                                                                |
| <b>2</b>    | Kolo s motorem / motor wheel / Rueda con motor / Roue motorisée                                                                                    | <b>6</b>  | Vana / tray / Bañera / Auge                                                                                                                                    |
| <b>3</b>    | Bateriový box / battery box / Caja de batería / Boîtier de la batterie                                                                             | <b>7</b>  | Kontrolka stavu baterie (Volty) / battery-status (Volt) / Indicador del nivel de la batería (V) / Indicateur d'état de la batterie (volt)                      |
| <b>4</b>    | Rukojeť / handle grip / Mango / Poignée                                                                                                            | <b>8</b>  | Vypínač ZAP-VYP / ON-OFF-Switch / Interruptor de encendido / Interrupteur marche-arrêt                                                                         |
| <b>5</b>    | Ovládací prvek motoru / motor control element / Elemento de mando del motor / Élément de commande du moteur                                        | <b>9</b>  | Přípojka pro napájecí kabel baterie / plug for battery charging cable / Conexión para el cable cargador de la batería / Raccord du câble de charge de batterie |
| <b>5a</b>   | Otočná rukojeť pro elektrickou podporu / turning handle for e-support / Mango giratorio para apoyo-E / Poignée rotative pour assistance électrique | <b>10</b> | Zadní kolo s parkovací brzdou / castors with brake / Ruedas traseras con freno de estacionamiento / Roues arrières avec frein de blocage                       |



### 3.2 Součást dodávky / Delivery content / Volumen de suministro / Contenu de la livraison

| Poz. | Popis dílu                                                                                                                                                                                                                                                              | Ks |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1    | Kolo s pohonem + Zástrčka a kabely / motor wheel + line and plugs / Rueda con propulsión + conector y conductos / Roue avec moteur + fiche et câbles                                                                                                                    | 1  |
| 2    | Rám / frame / Bastidor / Châssis                                                                                                                                                                                                                                        | 2  |
| 3    | Levá rukojeť / left handle / Empuñadura izquierda / Poignée gauche                                                                                                                                                                                                      | 1  |
| 4    | Pravá rukojeť s ovládacím prvkem motoru + kabely + zástrčka / right handle with motor control element + line and plug / Empuñadura derecha con elemento de mando del motor + conductos + conector / Poignée droite avec éléments de commande du moteur + câbles + fiche | 1  |
| 5    | Vzpěra / support / Varilla de soporte / Entretoise                                                                                                                                                                                                                      | 1  |
| 6    | Bateriový box / battery box system / Sistema de batería / Système de batterie                                                                                                                                                                                           | 1  |
| 7    | Vana / tray / Bañera / Auge                                                                                                                                                                                                                                             | 1  |
| 8    | Podpurná kolečka / support wheels / Ruedines / Roues de support                                                                                                                                                                                                         | 2  |
| 9    | Spojovací materiál (dle vyobrazení) / fixation material (as shown) / Material de fijación (como se muestra en la figura) / Matériel de fixation (comme illustré)                                                                                                        |    |
| 10   | Stahovací pásky / cable tie / Sujetacables / Serre-câble                                                                                                                                                                                                                |    |
| 11   | Přední vzpěra / front support / Varilla de soporte delante / Entretoise avant                                                                                                                                                                                           | 4  |
| 12   | Nabíječka / charger / Cargador / Chargeur                                                                                                                                                                                                                               | 1  |
| 13   | Návod k obsluze / manual / Instrucciones de uso / Mode d'emploi                                                                                                                                                                                                         | 1  |

### 3.3 Technické údaje / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

| ZI-EWB500LI                                                                                                                 |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Napětí baterie / rated voltage / Tensión del acumulador / Tension de la batterie                                            | 40 V DC       |
| Kapacita baterie / battery capacity / Capacidad del acumulador / Capacité de la batterie                                    | 6 Ah          |
| Výdrž baterie [hod.] / battery worktime [h] / Autonomía de la batería [h] / Durée de fonctionnement de la batterie [heures] | 5 h           |
| Výkon motoru / motorpower / Potencia del motor / Puissance du moteur                                                        | 500 W         |
| Otáčky motoru / motor rated speed / Régimen de revoluciones del motor / Vitesse de rotation du moteur                       | 100 min-1     |
| Rychlost / speed / Velocidad / Vitesse                                                                                      | max. 7,5 km/h |



|                                                                                                                                                                              |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Kroutící moment motoru / motor rated output torque / Par de giro del motor / Couple de rotation du moteur                                                                    | 65 Nm                     |
| Průměr kola / wheel diameter / Diámetro de los neumáticos / Diamètre de la roue                                                                                              | 420 mm                    |
| Max. nosnost / max. load capacity / Capacidad máx. de carga / Capacité de charge maximale                                                                                    | 150 kg / 75 l             |
| Vlastní hmotnost / weight (netto/net) / Peso propio / Poids nominal                                                                                                          | 27 kg                     |
| Rozměr stroje / dimension / Medidas de la máquina / Dimensions de la machine                                                                                                 | 1440 x 645 x 765 mm       |
| Maximální hodnota sledování proudu / over current protection value of controller / Valor máx. monitorización de la corriente / Surveillance de la valeur maximale du courant | 18 A                      |
| <b>Nabíječka / Charger / Cargador / Chargeur:</b>                                                                                                                            |                           |
| Vstupní napětí / input voltage / Tensión de entrada / Tension d'entrée                                                                                                       | 110-240 V / 50-60 Hz / AC |
| Výkon / power / Potencia / Puissance                                                                                                                                         | 90 W                      |
| Výstup / output / Salida / Sortie                                                                                                                                            | 42 V                      |
| Doba nabíjení / charge time / Tiempo de carga / Temps de charge                                                                                                              | 3 h                       |
| Ochranná třída II / protection class II / Clase de protección II / Classe de protection II                                                                                   | III                       |
| Hmotnost nabíječky / weight charger / Peso del cargador / Poids du chargeur                                                                                                  | 0.34 kg                   |
| Rozměr nabíječky / dimension / Dimension / Medidas de la máquina / Dimensions de la machine                                                                                  | 160 x 75 x 46 mm          |
| <b>Baterie / Battery / Acumulador / Batterie:</b>                                                                                                                            |                           |
| Napětí baterie / rated voltage / Tensión del acumulador / Tension de la batterie                                                                                             | 40 V                      |
| Kapacita baterie / battery capacity / Capacidad del acumulador / Capacité de la batterie                                                                                     | 6 Ah                      |
| Výkon baterie / battery power / Energía del acumulador / Énergie de la batterie                                                                                              | 240 Wh                    |
| Hmotnost baterie / weight battery / Peso del acumulador / Poids de la batterie                                                                                               | 3 kg                      |
| Rozměr / dimension / Medidas de la máquina / Dimensions de la machine                                                                                                        | 360 x 210 x 95 mm         |



## 10 PREFACE (EN)

### Dear Customer!

This manual contains important information and advice for the correct and safe use and maintenance of the electric wheelbarrow ZI-EWB500LI.

Following the usual commercial name of the device (see cover) is substituted in this manual with the name "machine".

The manual is part of the machine and may not be stored separately. Read it profoundly before first use of the machine and keep it for later reference. When the machine is handed to other persons always put the manual to the machine.

### Please follow the security instructions!

Please read the entire manual, to prevent misunderstandings, machine damage or even injuries!



Due to continuous development of our products illustrations, pictures might differ slightly.

If you however find errors in this manual, please inform us.

Technical changes excepted!

### Copyright law

© 2018

This manual is protected by copyright law – all rights reserved. Especially the reprinting as well as the translation and depiction of pictures will be prosecuted by law. Court of jurisdiction is the Landesgericht Linz or the competent court for 4707 Schlüsslberg, AUSTRIA.

### Customer Support

**ZIPPER MASCHINEN GmbH**

Gewerbepark 8, 4707 Schlüsslberg  
AUSTRIA

Tel.: +43 7248 61116-700

Fax: +43 7248 61116-720

Mail: [info@zipper-maschinen.at](mailto:info@zipper-maschinen.at)



## 11 SAFETY

### 11.1 Intended Use

The machine must only be used for its intended purpose! Any other use is deemed to be a case of misuse.

To use the machine properly you must also observe and follow all safety regulations, the assembly instructions, operating and maintenance instructions lay down in this manual.

All people who use and service the machine have to be acquainted with this manual and must be informed about the machine's potential hazards.

The machine is used for:

Transportation of goods within the maximum permissible load capacity.

**Any manipulation of the machine or its parts is a misuse, in this case ZIPPER-MASCHINEN and its sales partners cannot be made liable for ANY direct or indirect damage.**



### WARNING

- **The removal or modification of the safety components may result in damage to equipment and serious injury!**  
**HIGHEST RISK OF INJURY!**

#### Ambient conditions

The machine may be operated:

|             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| humidity    | max. 70%                        |
| temperature | +5°C to +40°C (+41°F to +104°F) |

The machine, especially the battery; may not be exposed to a temperature of about 80 ° C. Do not store in the blazing sun or a long time in the trunk of a car.

#### Prohibited use:

- The operation of the machine outside the stated technical limits described in this manual is forbidden.
- The operation of the machine without provided protective devices is prohibited.
- The use of the machine not being suitable for the use of the machine and not being certified is forbidden.
- The use of the machine not according with the required dimensions is forbidden.
- Any manipulation of the machine and parts is forbidden.
- The use of the machine for any purposes other than described in this user-manual is forbidden.
- It is not allowed to leave the immediate work area during the work is being performed.

### 11.2 Security instructions

**Missing or non-readable security stickers have to be replaced immediately!**

**The locally applicable laws and regulations may specify the minimum age of the operator and limit the use of this machine!**

To avoid malfunction, machine defects and injuries, read the following security instructions!



#### GENERAL:

- Use the machine only in good enough light to allow a safe operation can be guaranteed.
- In tiredness, decreased concentration or under the influence of alcohol or drugs, the work on the machine is prohibited!
- Caution in slippery conditions - slip hazard - risk of injury. When working, robust and non-slip footwear. Slides / stumble / traps are a major cause of serious injury or death.
- The machine must be operated only by trained persons (knowledge and understanding of this manual), which have no limitations of motor skills compared with conventional workers.
- Keep the machine in use with both hands
- Unauthorized persons, especially children and not trained personnel must be kept away from the running machine!
- If you pass the machine to third, these instructions must be attached to the machine.
- Before the start, after the failure or shock, be sure to check the device and make sure that it is in good condition
- Take special care when work near swimming pools or garden ponds.
- Never use the machine when it is raining or in damp, wet areas
- Unplug battery before all maintenance and settings!

#### CHARGER:

- The charger is designed exclusively to charge the battery of this machine. Charging other batteries is not permitted.
- Never use the charger in a damp or wet environment
- Disconnect cable connections only by pulling the plug. Pulling on the cable could damage the cable and plug and electrical safety would no longer be guaranteed.
- Never use the charger if the cord, plug or the appliance itself is damaged by external influences. Attach the charger then to the next workshop.
- Do not use the unit near heat sources
- Do not use extension cord to supply power to the charging station
- Do not place metal objects in the area of the charging contacts of the charger.
- Do not open the charger. In case of failure, contact a specialist workshop.
- Use to recharge your battery only with the original charger. Use of other chargers defects may occur or fire hazard.

#### BATTERY:

- Improper use or the use of damaged batteries leaking vapors. Run to fresh air and seek medical attention in case of complaints. The vapors can irritate the respiratory tract.
- **FIRE HAZARD!** Never charge batteries near acids and flammable materials.
- Charge the battery only in an ambient temperature between 0 ° C to +40 ° C. Leave to cool down after heavy load.
- **EXPLOSIVE!** Protect the battery from heat and fire.
- Use the battery only in an ambient temperature between 0 ° C to +45 ° C.
- **SHORT CIRCUIT!** For disposal, transport or storage, the battery must (plastic bag, box) or the contacts are packed must be taped.
- Never open the battery

### 11.3 Remaining risk factors

Despite intended use, certain residual risks remain. Due to the design and construction of the machine, hazardous situations may occur which are identified as follows in these operating instructions:

#### DANGER



A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

#### WARNING



Such a safety instruction indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury or even death.

## CAUTION



A safety instruction designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

## NOTICE



A safety note designed in this way indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Irrespective of all safety regulations, your common sense and your corresponding technical suitability/training are and will remain the most important safety factor for error-free operation of the machine. **Safe working depends first and foremost on you!**

## 12 ASSEMBLY

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts. Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial machine receipt and unpacking before putting the machine into operation. Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

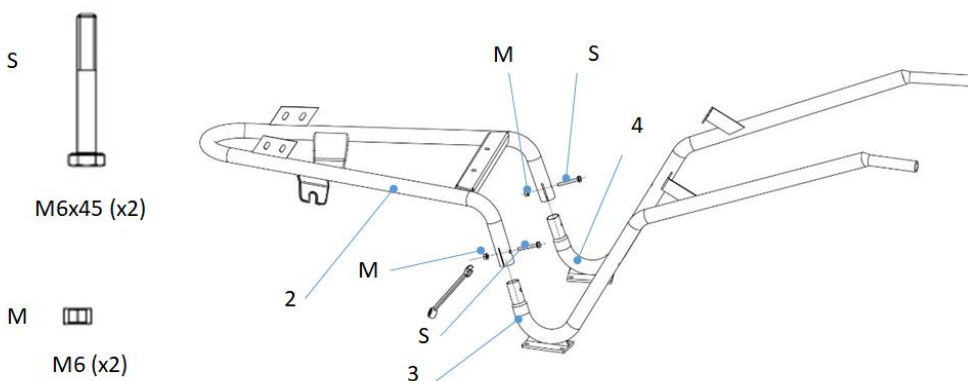
## 12.1 Assembly-steps

## NOTICE



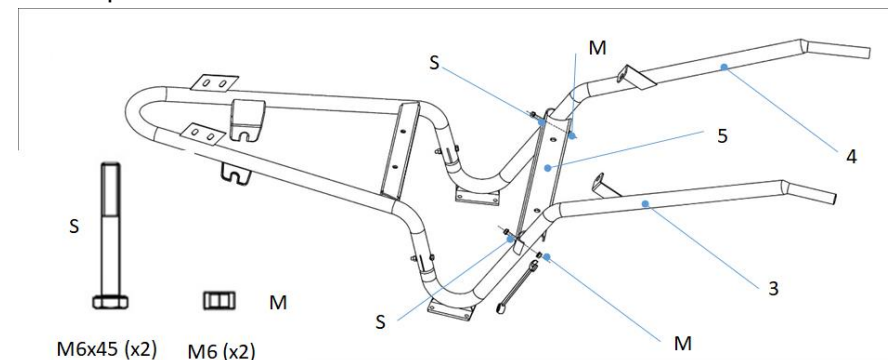
Do not fully tighten all screws until assembly is complete.

1. step



Assemble the left (3) and right handle (4) to the frame (2) using one screw (S) and nut (M) each.

2. step

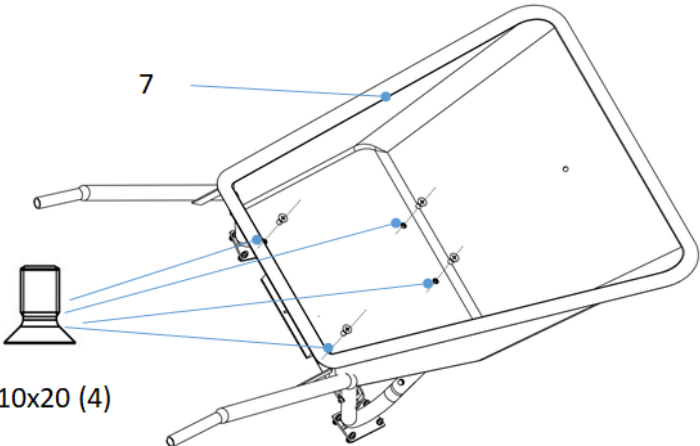
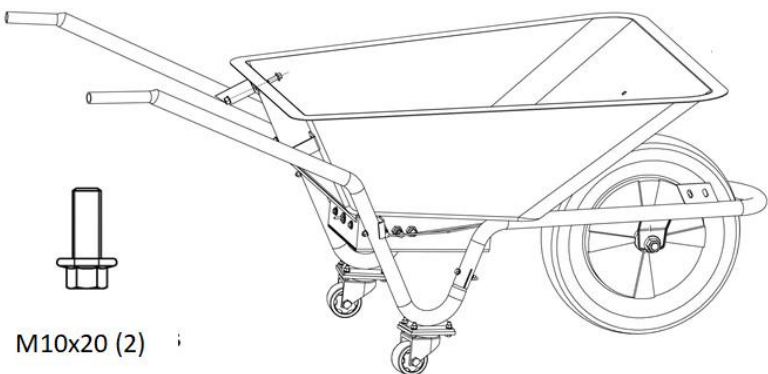
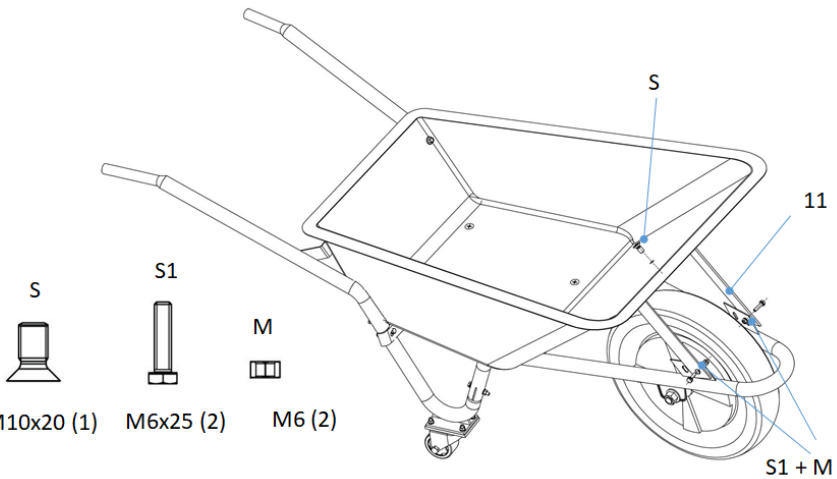
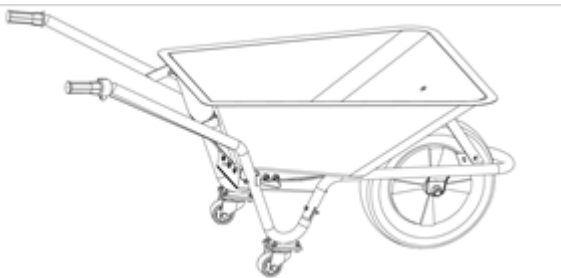


Assemble the support (5) to the handles (3,4) using screws (S) and nut (M).



|                                                           |                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. step</p> <p>(x2) M6 x 25 (x8) M6 (x8) S M S M 8</p> | <p>Assemble one support wheel (8) to each handle (3,4) using screws (S) and nut (M).</p>                                                                                          |
| <p>4. step</p> <p>L R M16 (x2) 1 M 2</p>                  | <p>Mount the motor wheel (1) with 2 nuts (M) on the support frame (2).</p> <p><b>Note:</b><br/>The wheel must be assembled so that the cable is placed on the right side (R).</p> |
| <p>5. step</p> <p>S M6x25 (x5) M6 (x4) M 5 6 2</p>        | <p>Assemble the battery box (6) to the frame (2) and support (5) using screws (S) and nut (M).</p>                                                                                |
| <p>6. step</p>                                            | <p>Assemble the 3 wires to the battery box.</p>                                                                                                                                   |



|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>7. step</p>  <p>M10x20 (4)</p>                                                                              | <p>Assemble the tray (7) using 4 screws.</p>                                               |
| <p>8. step</p>  <p>M10x20 (2)</p>                                                                             | <p>Fix the tray with 2 screws on the handles.</p>                                          |
| <p>9. step</p>  <p>S<br/>M10x20 (1)</p> <p>S1<br/>M6x25 (2)</p> <p>M<br/>M6 (2)</p> <p>11</p> <p>S1 + M</p> | <p>Assemble the front support (11) with screws (S, S1) and nuts on the tray and frame.</p> |
|                                                                                                              | <p>Assembly of wheel barrow completed</p>                                                  |



## 13 OPERATION

Device to be operated in a perfect state only. Inspect the device visually every time it is to be used. Check in particular the safety equipment, electrical controls, electric cables and screwed connection for damage and if tightened properly. Replace any damaged parts before operating the device.

### 13.1 Operation instructions

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING</b><br><b>Unplug battery before all maintenance and settings!</b>                                                                                                                                                                                                       |
|  | <b>NOTICE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Never remove the battery while the machine is running</b></li><li>• <b>In case of longer standstill, press the shut-down button</b></li><li>• <b>Use the electric motor only with sufficient battery charge</b></li></ul> |

### 13.2 Operation

#### 13.2.1 Start electrical support

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Turn switch to Position „I“</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <ol style="list-style-type: none"><li>2. Turn switch (1) on the handle to "0" BAS activated /EBS deactivated.<br/>BAS = Brake assistance if no electronic support is requested<br/>EBS = Electronic Brake: Machine is braked and braking effect is maintained as long as<ul style="list-style-type: none"><li>- until battery empty</li><li>- until EBS is deactivated again</li></ul></li><li>3. Turn the right-hand control handle (2) to adjust the strength of the electrical support, the further the handle is turned counterclockwise (+) the stronger the support.<br/><b>Note:</b> no activation on electrical support means BAS active (braking effect noticeable)</li></ol> |

#### 13.2.2 Machine stopping / parking

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Turn power switch to Position „I“</li></ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <ol style="list-style-type: none"><li>2. Switch (1) on the handle set to "0" BAS activated.<br/>The machine must be braked by manually by manpower when used on slopes.</li><li>3. switch (1) on the handle set to "I" EBS activated<br/>The machine brakes until it comes to a complete stand still and the braking effect remains active as long as the switch is set to position "I". Also holds the machine in position on slopes up to 20%. If the machine is left standing for a</li></ol> |



longer period of time, please activate mechanical brakes (3) on both rear wheels.

**Note:** Braking function EBS requires battery energy, designed for short times only (max. 5 minutes)

After activation of the mechanic brakes turn switch (1) to position "0")

### 13.3 Charger

Charger is integrated in the battery box system.

#### Charging the battery:

1. Connect the charger to the power supply (AC outlet) 230 V / 50 Hz and the charger plug.
2. Charge the battery
3. Once the battery is fully charged (indication on the charger) the charger can be removed.

#### LED- indication on the control element:

Voltage-display on battery box indicates the status of the battery.

|                                        |                                                    |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Voltage display shows 42 V</b>      | Battery capacity 100%                              |
| <b>Voltage display shows 35 V</b>      | Battery capacity ~50%                              |
| <b>Voltage display shows &lt; 30 V</b> | Please charge the battery (too less capacity left) |

## 14 MAINTENANCE



### ATTENTION

**Unplug battery before all maintenance and settings!**

**Serious injury due to unintentional or automatic activation of the machine!**

The machine does not require extensive maintenance. If malfunctions and defects occur, let it be serviced by trained persons only.

### NOTICE

Clean your machine regularly after every usage – it prolongs the machines lifespan and is a pre-requisite for a safe working environment.

**Repair jobs shall be performed by respectively trained professionals only!**

Check regularly the condition of the security stickers. Replace them if required.

Check regularly the condition of the machine.

Store the machine in a closed, dry location

### 14.1 Maintenance plan

#### After each workshift:

- Check the cables (tight fit, damage)

### 14.2 Cleaning

### NOTICE

**The usage of certain solutions containing ingredients damaging metal surfaces as well as the use of scrubbing agents will damage the machine surface!**

Clean the machine surface with a wet cloth soaked in a mild solution

**Never use running water or a high pressure cleaner to clean the machine.**

- Clean the outer parts with a damp sponge.
- Never clean the electronic parts with water!
- Check the machine and remove the deposits and / or residues with a brush



### 14.3 Storage

- Clean thoroughly all components before storage.
- Store all components separately in a dry area at not less than -10 ° C.
- Charge the battery fully before storing.

## NOTICE

During longer standstill but at least after one month charge the battery.

### 14.4 Disposal



Do not dispose the machine and the battery in residual waste. Contact your local authorities for information regarding the available disposal options. When you buy at your local dealer for a replacement unit, the latter is obliged to exchange your old.

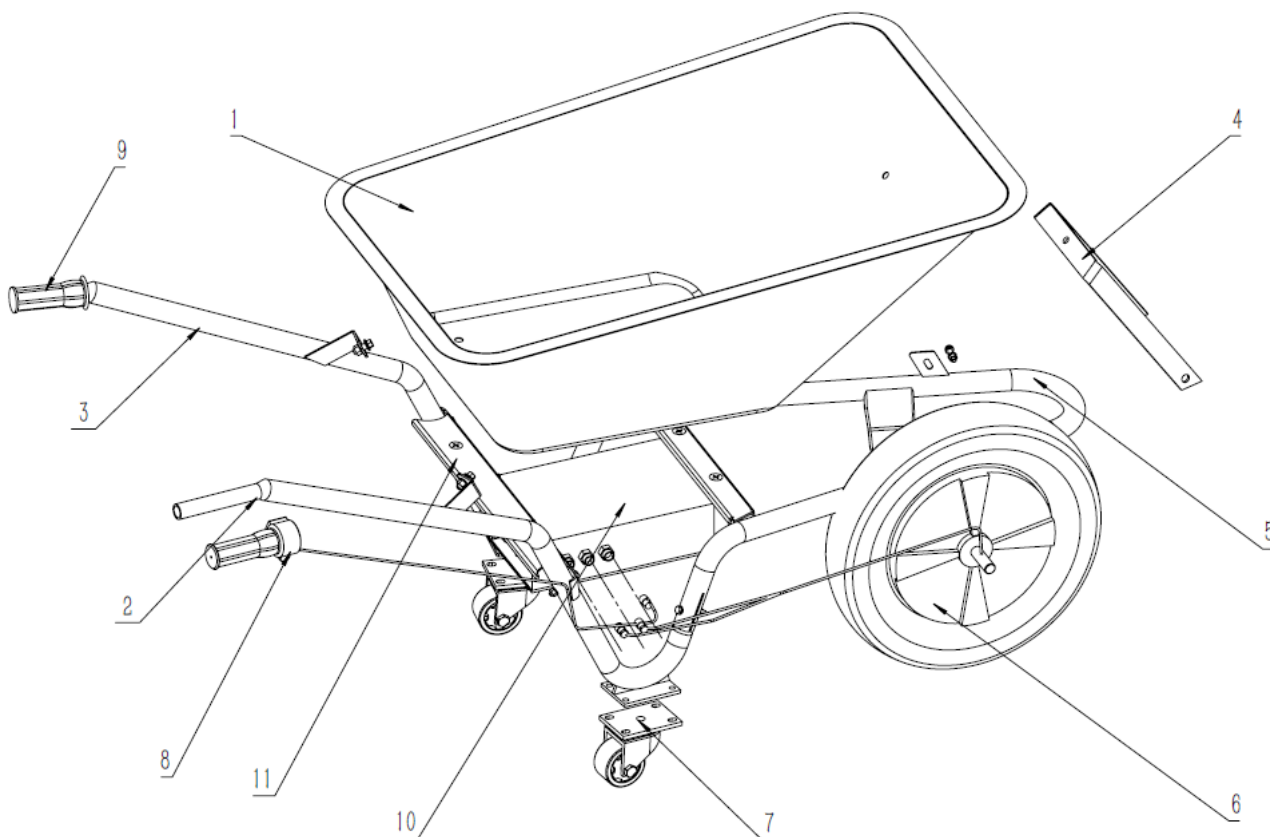
## 15 TROUBLE SHOOTING

**BEFORE YOU START WORKING FOR THE ELIMINATION OF DEFECTS, UNPLUG THE BATTERY.**

| Trouble                       | Possible cause            | Solution                 |
|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| <b>No electrical support</b>  | • Battery is not charged  | • Recharge battery       |
|                               | • Motor stuck             | • Check motor            |
|                               | • Power switch is damaged | • Check switch           |
|                               | • Broken or loose cables  | • Check cables           |
| <b>No charging of battery</b> | • Loosen cable            | • Check cable connection |



## 28.2 Rozpadový výkres / Exploded view / Vista de despiece / Vue éclatée



| Pos | Parts name                         | Qty |
|-----|------------------------------------|-----|
| 1   | Mulde / tray                       | 1   |
| 2   | right Handle                       | 2   |
| 3   | left Handle                        | 1   |
| 4   | tray Support 2                     | 1   |
| 5   | frame Front                        | 1   |
| 6   | Wheel & Motor Assy                 | 1   |
| 7   | castors with brake                 | 4   |
| 8   | Speed control level                | 1   |
| 9   | Handle Cap                         | 1   |
| 10  | Batterybox (with motor controller) | 1   |
| 11  | Reinforce Rib                      | 1   |



## 29 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE / CE-DECLARATION OF CONFORMITY / Dichiarazione di conformità UE / Declaración de conformidad CE / Déclaration de conformité UE

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | <b>Dovozce / Distributor</b><br>Z.I.P.P.E.R® MASCHINEN<br>4707 Schlüsslberg, Gewerbepark 8, AUSTRIA<br>Tel.: +43 7248 61116-700; Fax.: +43 7248 61116-720<br><a href="http://www.zipper-maschinen.at">www.zipper-maschinen.at</a><br><a href="mailto:info@zipper-maschinen.at">info@zipper-maschinen.at</a> |
| <b>Název / name / Denominación / Désignation</b>                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Elektrické motorové kolečko / electric wheelbarrow / Carretilla eléctrica / Brouette électrique</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Typ / model / Modelo / Type</b>                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>ZI-EWB500 LI</b>                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Směrnice ES / EC-directives / Direttive CE / Directivas de la EU / Directives UE</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• 2006/42/EC</li><li>• 2014/30/EC</li><li>• 2011/65/EC</li></ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Použité normy / applicable standards / Norme applicati / Normas aplicables / Normes applicables</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• EN 62841-1:2015</li></ul>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

**(CZ)** Tímto prohlašujeme, že výše zmíněný typ stroje splňuje bezpečnostní a zdravotní požadavky norem EU. Toto prohlášení ztrácí svou platnost, pokud by došlo ke změnám nebo úpravám stroje, které nebyly odsouhlaseny výrobcem.

**(EN)** Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

**(ES)** Por medio de la presente, declaramos que las máquinas arribas mencionadas debido a su concepción y construcción en la versión comercializada por nosotros cumplen todos los requisitos esenciales en materia de seguridad y de salud de las directivas UE mencionadas. Esta declaración perderá su validez en caso de que se lleven a cabo modificaciones en la máquina que no hayan sido acordadas con nosotros.

**(FR)** Nous déclarons par la présente qu'en raison de leur conception, les machines susmentionnées dans la version que nous commercialisons sont conformes aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives CE mentionnées. Cette déclaration perd sa validité en cas de modifications non convenues avec nous apportées à la machine.

Technische Dokumentation  
ZIPPER-MASCHINEN  
4170 Haslach, Marktplatz 4

Schlüsslberg, 12.02.2019  
Místo / Datum place/date



Erich Humer  
Jednatel / Director